

возможно. Более вероятен вариант «ко Лушке», от Лушка, Лукьян. «Шапоцнику» — шапочнику. Профессия шапочника в письменных источниках времени новгородской независимости не была известна. Однако этот термин постоянно встречается в писцовых и лавочных книгах Новгорода XVI в. В 80-х годах XVI в. в Новгороде было одновременно не менее 90 шапочников⁵⁹.

Грамота № 479

Грамота № 479 найдена при раскопках на Суворовской ул., в ярусе 10, в квадрате 43, на глубине 3,99 м. Это четыре обрывка, не соединяющиеся друг с другом и не дающие связного текста:

---иѡю---	---ста---
---іког---	---оци---
-----и---	---лбб---
-----кот---	---ѡсб---
---доам---	---ѡко---

Стратиграфическая дата: первая половина XIV в. Для палеографической характеристики и толкования мало данных.

Грамота № 480

Грамота № 480 найдена при раскопках на Суворовской ул., в ярусе 11, в квадрате 17, на глубине 4,12 м. Это обрывок документа:

---зало а---
---ннотому осправа---

Длина 12,5 см, ширина 2,2 см.

Стратиграфическая дата: первая четверть XIV в. Палеографических противоречий этой дате нет. Перестановка букв УО вместо ОУ при передаче звука «у» хронологического значения не имеет; такие перестановки изредка встречаются в берестяных грамотах всех столетий.

Грамота может быть разделена на слова так:

«. . . (въ)зяло. . . ино томоу исправа. . .»

«Взяло» — взял. «Ино» — то. «Томоу» — тому. «Исправа» — судебное разбирательство, расправа. По всей вероятности, грамота содержала иск о судебном разбирательстве относительно какого-то взятого ответчиком имущества.

Грамота № 481

Грамота № 481 найдена при раскопках на Суворовской ул., в ярусе 14 или 15, в квадрате 26, на глубине 4,52 м. Это целое письмо:

поклонъ · ѡлоцакоу стаѡни послѣ грамоту ѡже кунь ·
на сътъ · ннвнмиту · ароже како въ · зѣиду бодасть лова · та ·
ко въ · змуть

Длина 28,9 см, ширина 2,8 см.

⁵⁹ Арциховский А. В. Новгородские ремесла. — В кн.: «Новгородский исторический сборник», вып. 6. Новгород, 1939, с. 12.

481

ΠΟΙΣΔΟΝ ΞΑΝΟΒΥ ΔΙΚΟΩΣΤΑΘΗΗ ΠΟΣΔΗΓΡ Δ ΜΟΥ ΞΙΣΕΙΣΥΝ ΞΙ-
Ν Δ ΣΕ ΤΒΗΝΩΗΜΗΤΥ Α ΡΟΖΕ Κ Δ ΙΣΟΒ Δ Ζ Ε Η Δ Υ Β Ο Δ Δ Σ Τ Β Λ Ο Β Χ Τ Δ
ΙΣΟΒ Ε Ξ Μ Υ Τ Δ



482

Β Ζ Α Η Σ Μ Ε Π Α Τ Δ Ν Υ Α Η Α
Α Η Τ Ο Η Σ Η Π Ο Β Ε Λ Δ Λ Ο Κ Ο Η Ν Η Ν Ε Ψ Ν Ε Κ Δ
Σ Α Η Χ Η Τ Α Δ Δ Α Ρ Ο Γ Δ Σ Τ Α Ρ Δ Χ Ο Κ Ο Σ Ο Π Ο Τ Ο Σ Α Ν Ε



483

Σ Η Β Γ Ρ Η Β Ν Η Χ Ζ Α Δ Ε Μ Ο Ε Ν Ξ Ε Β Ο Ξ Μ Η Ζ Α Χ Α Ρ Η Ε Ξ Π Ο Π Α Ι
Ο Η Ξ Ρ Ο Σ Τ Ζ Β Ο Ν Δ Σ Τ Ε

Μ Α Ι Ν Η Κ Δ Ζ Α Η Ε Τ Ο Ε
Ε Δ Ψ Ψ Ψ Δ Δ Σ Τ Ε Ψ Δ Σ



Стратиграфическая дата: последняя треть XIII в. Грамота написана красивым, «книжным» почерком. Все хронологически характерные буквы находят точные аналогии в пергаменных рукописях XIII в. К таким буквам относятся Ж, З, К, Р, У (*Черепнин*, с. 154—155).

Грамота может быть разделена на слова так:

«Поклонъ от ловца ко Остафии. Посли грамоту оже куны на сеть и наимиту. А рожѣ, каковъ Зеиду бо(гъ) дасть ловъ, тако възмутъ».

«От ловца» — «ловцами» в древнерусских текстах называли охотников, но чаще рыболовов (см. словарь Кочина). В рассматриваемом тексте речь идет о рыболове, на что указывает слово «сеть» в следующей фразе грамоты. Правда, сетью могли пользоваться и охотники на птицу или на мелкого зверя. «Ко Остафии» — к Евстафию; это имя в новгородской огласовке всегда звучало как Остафия.

«Посли» — пошли, пришли («послати» в повелительном наклонении). «Оже» — аже; здесь в значении «тем более». «Куны» — деньги. «Наимиту» — наемному работнику. Иное разделение этого места текста — «и найми ту» — и найми здесь — синтаксически было бы необоснованным. В контексте всей фразы слово «грамота» может быть объяснено как письменные полномочия ловцу купить или арендовать для Остафии сеть, а также нанять ловцу помощника. «Посли грамоту оже куны на сеть и наимиту» — пришли письменное распоряжение и тем более деньги на сеть и на оплату наемного работника.

«А рожѣ» — а рожь. «Зеиду» — имя Зеид в источниках не встречено. В словаре Тупикова зарегистрировано имя Сеит: Сеит Беляков в 1613 г. был послан от сибирского царевича за кормом. Однако в указанном случае Сеит несмотря на свою русскую фамилию не обязательно был русским человеком. В новгородских писцовых книгах XV в. встречается фамилия Зевидовых или Зевитовых. «Ловъ» в древнерусских текстах означал охоту, но это слово применимо и для обозначения рыбной ловли; здесь оно ближе всего может быть переведено как «улов». «Бо дасть» — бог даст.

В писцовых книгах Вотской пятины среди ловцов фигурируют «ловцы пашенные», т. е. рыболовы, владеющие земельными участками, и «ловцы непашенные», которые таких участков не имеют. Зеид был непашенным ловцом, однако часть натурального оброка Остафии должен был выплачивать зерном, если только он не задолжал этого зерна вотчиннику, снабдившему его хлебом. «А рожѣ, каковъ Зеиду бо(гъ) дасть ловъ, тако възмутъ» — а что касается ржи, то ее возвращение зависит от того, какой бог даст Зеиду улов. Пойманную рыбу Зеид должен был обменять на рожь.

Грамота № 482

Грамота № 482 найдена при раскопках на Суворовской ул., в ярусе 13 или 14, в квадрате 9, на глубине 4,45 м. Это обрывок документа, утратившего верхнюю и нижнюю части:

-----ВЗАКСЛ. ПЯТЬНАЦА
-----ЛОНЕСКОВО И НИНЕШНЕВО
АЦТОКСИПОВЕЛКОУ ОКЕШИВЗАТНЕВОЗОВ
САЖИТАДРУГОГЫСТАРЫХОУ ОСОПОТОСЛНЕ

Длина 22,9 см, ширина 3,5 см.

Стратиграфическая дата: конец XIII в. Палеографических противоречий этой дате нет.

Грамота может быть разделена на слова так: «. . .взя есме пятьнаца(ть). . . и лонесково, и нинешнево. А цто еси повельло уо Евши взяти возо овса и жита друоги старыхо уосопо, то ся не. . .»

«Взя есме» — я взял. «Лонесково» — лоньского, прошлогодного. «Нинешнево» — нынешнего. «Повельло» — повелел, распорядился. «А цто еси повельло» — а что ты распорядился. «Уо Евши» —